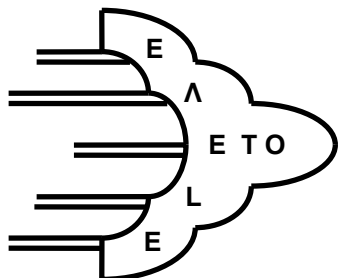




ΟΡΟΓΡΑΜΜΑ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΡΟΛΟΓΙΑΣ (ΕΛΕΤΟ)
Hellenic Society for Terminology (ELETO)

Σωκράτη Τσάκωνα 5, 15236 ΠΕΝΤΕΛΗ
Αρ.Τηλεφ.: 2013778
Αρ.Τηλεομ.: 8068299

Αρ.26 Σεπτέμβριος-Οκτώβριος 1997
ISSN 1106-1073

Τιμή: 10 δρχ.

ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΕΛΕΤΟ:

Μελέτη, εκπόνηση, ... και με οποιοδήποτε τρόπο ανάπτυξη της Ελληνικής Ορολογίας... Συμβολή στην ανάπτυξη της Ελληνικής Γλώσσας και προώθηση του ρόλου της στη διεθνή Ορολογία...

(Από το Καταστατικό)

Η ΕΛΕΤΟ ΣΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Το Σάββατο, 27 Σεπτεμβρίου 1997, ο **Πρόεδρος της Δημοκρατίας** κ. Κωστής Στεφανόπουλος δέχθηκε σε ακρόαση το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΛΕΤΟ και εκπροσώπους της Οργανωτικής Επιτροπής του 1ου Συνεδρίου "Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία".

Ο Πρόεδρος της ΕΛΕΤΟ ενημέρωσε τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας για το σκοπό της ΕΛΕΤΟ και τις δραστηριότητές της. Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας έδειξε μεγάλο ενδιαφέρον για το Έργο της ΕΛΕΤΟ και για το 1ο Συνέδριο. Αυτό εκδηλώθηκε με πολλές ερωτήσεις και έκφραση θετικών απόψεων για την ορθή πορεία της ΕΛΕΤΟ.

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

Αναδημοσιεύουμε από το Δελτίο Ενημέρωσης του Γραφείου Διαμεσολάβησης του Πανεπιστημίου Αθηνών, τα ερευνητικά προγράμματα που έχουν σχέση με την Ορολογία:

Τμήμα Μεθοδολογίας, Ιστορίας και θεωρίας της Επιστήμης

"Καταγραφή, μηχανογραφική αποδελτίωση, κωδικοποίηση και κριτική αποτίμηση ελληνικών αποδόσεων βασικών φιλοσοφικών και επιστημονικών όρων επιστημονικού ενδιαφέροντος" (κωδικός: 70/3/2836).

Τμήμα Φιλολογίας

"Η μελέτη των κοινών γλωσσικών στοιχείων που απαντούν στα ομηρικά έπη και στη νέα ελληνική και η σύνταξη ομηρικού λεξικού της νέας ελληνικής" (κωδικός: 70/4/2112).

Τμήμα Γερμανικών σπουδών

"Επιδράσεις της Ελληνικής γλώσσας στη γλώσσα - προέλευσης καθώς και επιδράσεις της γλώσσας - προέλευσης στην ελληνική. Εμπειρική έρευνα διγλωσσίας σε παιδιά Ελλήνων Παλιννοστούτων από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας" (κωδικός: 70/4/1444).

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΠΟΥ ΛΑΒΑΜΕ

Λάβαμε και ευχαριστούμε τα περιοδικά:

- Βιομηχανική Επιθεώρηση, τεύχ. 721, Σεπτ. 1997.
- Ενημερωτικό Δελτίο ΓΓΕΤ, Ιούνιος 1997.
- Δελτίο ΣΕΒ, τεύχ. 572, Ιούν.-Ιουλ. 1997.
- Η Γλώσσα μας, αρ. Φύλ. 78-79, Μάιος-Ιούν. 1997.
- Ενημερωτικό Δελτίο Κέντρου Νεοελλ.Ερευνών, τεύχ. 570, Μάιος 1997, τεύχ. 19, Ιούν. 1997.
- Χρονικά ΚΙΣΕ, αρ. Φύλ. 150, Ιουλ.-Αύγ. 1997.
- ΜΕΜΟ Επικοινωνίας, τεύχ. 29, 30 1997.
- Τεχνικό Βήμα, τεύχ. 248, Μάιος - Ιούν. 1997.

Β.Α.Φ

1ο ΣΥΝΕΔΡΙΟ

"ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΟΡΟΛΟΓΙΑ"

ΜΕΓΑΛΗ ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

30, 31 Οκτωβρίου & 1 Νοεμβρίου 1997

Δικαίωμα Συμμετοχής:

Μέλη συνδιοργανωτών : 15.000 δρχ.
Μη μέλη : 20.000 δρχ.
Φοιτητές : 10.000 δρχ.

Το δικαίωμα συμμετοχής περιλαμβάνει παρακολούθηση συνεδριάσεων και συμμετοχή στις συζητήσεις, βιβλίο με τις εισηγήσεις, αναψυκτικά, γεύματα.

Πληροφορίες και Εγγραφές:

Ε. Ντίκου, τηλ.: 201 3778, τηλεομ.: 228 3210.



ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑΣ ΣΥΝΕΧΕΙΑ

Από διαφορετική σκοπιά ο καθ. Γ. Μπαμπινιώτης, σε επιφυλλίδα στην εφημερίδα "ΤΟ ΒΗΜΑ" στις 20 Ιουλίου 1997, ασχολείται με την ορθή γραφή των λέξεων, εξηγεί ότι η ορθογράφηση βασίζεται στην ετυμολογία των λέξεων, δίνει χαρακτηριστικά παραδείγματα λέξεων που την εποχή της καθαρεύουσας τις μαθαίναμε (οι πιο παλιοί) λαθεμένα, απαντώνται σε κείμενα εκείνης της εποχής, αναφέρει στα παραδείγματά του το ιστορικό κάθε λέξης και αποδεικνύει ότι η ορθογραφία δεν πρέπει να συγχέεται με την καθαρεύουσα ή τη δημοτική.

Παραθέτουμε τις λέξεις που χρησιμοποιούνται για τα παραδείγματα:

ΛΑΘΟΣ	ΟΡΘΟ
αυτί	αφτί
αυγό	αβγό
εταιρία	εταιρεία
αλλοιώς	αλλιώς
βρωμώ	βρομώ
πειρούνι	πιρούνι
καλλίτερος	καλύτερος
εληά	ελιά

Σημείωση - Εξαιτίας έλλειψης άνω τελείας ας μου συγχωρηθεί η χρήση τελείας και πεζού αρχικού γράμματος.

B.A.Φ



ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ

Από το Γραφείο Ορολογίας του ΠΙ έχουν προταθεί οι ακόλουθες αγγλικές αποδόσεις ελληνικών όρων από το χώρο της Εκπαίδευσης

αδελφοποίηση σχολείων	- twinning of schools
ακαδημαϊκό έτος	- academic year
ακαδημαϊκός τίτλος	- akademik degree
αλληλοδιδασκαλία	- peer group teaching
αναλογία καθηγητή-μαθητών	- teacher-pupil ratio
αναπληρωτής καθηγητής	- supply teacher
βοήθημα αυτοδιδασκαλίας	- autoinstruction aid
διακλαδωμένο πρόγραμμα	- branch programme
εσωτερικός κανονισμός	- internal regulation
μάθημα κατάρτισης	- training course
σύλλογος γονέων	- parents' association
υπεύθυνος επιτήρησης	- probation officer
συνεχής αξιολόγηση	- continuous assessment
μονοθέσιο σχολείο	- one-teacher school
κατανομή σχολείων	- school distribution
κατ' οίκον διδασκαλία	- home instruction, home education
λειτουργικός αναφαβητισμός	- functional literacy
κατευθυνόμενες ασκήσεις	- directed exercises
κατευθυνόμενες δραστηριότητες	- directed activities
σχολείο με δίδακτρα	- fee-paying school
αισθητική αγωγή	- aesthetic education
αισθητηριακό μειονέκτημα	- perceptual handicap
ανάπτυξη αντίληψης	- perceptual development

αναπτυξιακή ψυχολογία

- developmental psychology
- private-school owner
- free education
- educational gaps
- tutoring school
- auxiliary books
- nationwide in Greece
- supportive courses
- private education
- complementary education
- foreigner
- refugee
- immigrant, emigrant
- sensitized teacher

ιδιώτης

δωρεάν παιδεία

εκπαιδευτικά κενά

φροντιστήριο

βοηθητικά βιβλία

πανελλαδικά (επίρρ.)

υποστηρικτικά μαθήματα

ιδιωτική εκπαίδευση

συμπληρωματική εκπαίδευση

αλλοδαπός

πρόσφυγας

μετανάστης

ευαισθητοποιημένος καθη-

γητής

Σ.Η.Δ



TERMINOLOGY SCIENCE AND RESEARCH

Κυκλοφόρησε το τεύχος 7(2) του περιοδικού "Terminology Science and Research", που εκδίδεται από το International Institute for Terminology Research.

Το τεύχος αυτό περιέχει τα παρακάτω άρθρα:

- *Magnar Brekke, "Are special language Translatable?"*
- *S.V.Griner, "Some Semiotic Aspects of Terminology Science".*
- *Oili Karihalme, "Specialization of Design Theory Words".*

Φωτοαντίγραφα των άρθρων χορηγούνται δωρεάν στα μέλη της ΕΛΕΤΟ.

B.A.Φ



ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Ο καθ. Γ.Δ. Δημακόπουλος δώρισε στη Βιβλιοθήκη της ΕΛΕΤΟ τα εξής ανάτυπα δημοσιευμάτων του:

- Επιδίωξις Ενοποιήσεως της Νομικής και Διοικητικής Ορολογίας επί Βασιλέως Οθωνος.
- Πρώτα Σχεδιάσματα Συλλογής της Ελληνικής Νομοθεσίας.

Ευχαριστούμε και από αυτή τη θέση.

ΕΞΟΦΛΗΣΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΜΕΛΩΝ

Η εξόφληση των συνδρομών των μελών γίνεται με απευθείας πληρωμή στην ταμία της ΕΛΕΤΟ,

κα Ζωή Ξενάκη - Βαρλά,
Κεφαλληνίας 51
152 31 Χαλάνδρι
τηλ. 671 8545

ή με καταβολή στον τραπεζικό λογαριασμό της ΕΛΕΤΟ (Εθνική Τράπεζα Ελλάδος 671 - 74379007).

Στην τελευταία περίπτωση παρακαλούνται τα μέλη να στέλνουν φωτοαντίγραφο της απόδειξης στη διεύθυνση της ΕΛΕΤΟ ή με το τηλεμοιότυπο 806 8299.



ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΟΥ ΑΓΝΟΗΘΗΚΕ

Η παρακάτω επιστολή του Γενικού Γραμματέα της ΕΛΕΤΟ προς την Εφημερίδα “ΤΟ ΒΗΜΑ” που στάλθηκε στις 15-4-97 για δημοσίευση, αγνοήθηκε εντελώς από την εν λόγω εφημερίδα.

Το “Ο” δημοσιεύει εδώ το κείμενο της επιστολής όχι μόνο για λόγους **δεοντολογίας**, την οποία **σέβεται** αλλά και **απαιτεί** σύμφωνα με την κάτω δεξιά γωνία της τελευταίας σελίδας του, αλλά και γιατί η επιστολή δίνει ορισμένα σημαντικά στοιχεία για την **ΕΛΕΤΟ** που το “Β” στέρησε από τους αναγνώστες του:

“Κύριε Διευθυντή,

Στο φύλλο Αρ.12422/30-3-97 της έγκριτης εφημερίδας σας διάβασα, με τον τίτλο “**Ίντερνετ ή διαδίκτυο;**”, άρθρο του καθηγητή **κ. Γ. Μπαμπινιώτη**.

Χωρίς καμιά διάθεση κριτικής στις εκτιθέμενες απόψεις του κ. Καθηγητή - μερικές από τις οποίες τις ασπάζομαι πλήρως - θα επισημάνω μόνο δύο σημεία: το **Internet** και το **euro**. Για τα σημεία αυτά η **ΕΛΕΤΟ** από καιρό έχει διατυπώσει **καίριες προτάσεις** μέσω του ενημερωτικού “φύλλου” της “**ΟΡΟΓΡΑΜΜΑ**” του οποίου τόσο η εφημερίδα σας όσο και ο κ. Καθηγητής είναι μόνιμοι αποδέκτες.

Γράφαμε, λοιπόν:

- Στο φύλλο **Αρ.14** (Οκτώβριος 1995) ότι ο όρος **Internet** ως **κύριο όνομα** (όπως είναι το ένα και μοναδικό, το γνωστό μας Internet) θα πρέπει να αποδίδεται ελληνικά ως “**Ίντερνετ**”, ενώ ο όρος **internet** ως **είδος δικτύου** θα πρέπει να αποδίδεται ελληνικά ως “**διαδίκτυο**”. Το **Ίντερνετ** δηλαδή είναι ένα συγκεκριμένο **διαδίκτυο**, ως **διαδίκτυο** όμως δεν υποδηλώνεται μόνο το **Ίντερνετ**. Εχουμε δηλαδή εδώ **δύο έννοιες** οι οποίες έχουν **σχέση γένους-είδους** και δεν είναι δυνατό να τις αποδώσουμε **με έναν όρο** και τις δύο.
- Στο φύλλο **Αρ.17** (Μάρτιος 1996):

“Και **δύο προτάσεις** για να αποδοθεί το ευρωπαϊκό νόμισμα **euro** *σωστότερα τοποθετημένες από το άκλιτο “ευρώ”, και τα “κλιτά αλλά άκομψα και αδόκιμα” εύρο και ευρό:*

ευρώπιο: Η μόνη απόδοση που θυμίζει **αβίαστα** τη λέξη “**Ευρώπη**”, **παράγεται σωστά** από αυτήν και εντάσσεται αμέσως στο κλιτικό σύστημα της Ελληνικής Γλώσσας. Εξάλλου η λέξη **υπάρχει ήδη** και είναι όνομα χημικού στοιχείου. Απλώς θα της προσδοθεί μια ακόμα σημασία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Και μην πει κανένας “τι δουλειά έχει εδώ ένα χημικό στοιχείο”, όταν ένα άλλο χημικό στοιχείο έχει ανακηρυχθεί “**μονοκράτορας**” του διεθνούς νομισματικού συστήματος και του πλούτου!..

εύριο: Πιο σύντομο από το **ευρώπιο** πιο μακριά, όμως, από την “**Ευρώπη**”. Επιπλέον, ομοιοκαταληκτεί με άλλα ονόματα νομισμάτων που χρησιμοποιούνται ήδη (βλέπε: **δολλάριο, δηνάριο**).

Για το **euro** θα ήθελα να τονίσω ιδιαίτερα την πρόταση **ευρώπιο** ως **όνομα του νομίσματος** με τη δυνατότητα να συντομογραφείται **ευρώ**. (με τελεία), όπως η **δραχμή** συντομογραφείται **δρχ.** και το δολλάριο συντομογραφείται **δολλ.** χωρίς, έτσι, να δημιουργείται πρόβλημα από το γεγονός ότι τα χαρτονομίσματα θα γράφουν “**ΕΥΡΩ**”.

Σε ό,τι αφορά την πρόταση του κ. Καθηγητή για “**μία ευρύτερη διεπιστημονική επιτροπή** από γλωσσολόγους, φιλόλογους, επιστήμονες των θετικών επιστημών, ...”, επισημαίνω ότι

η ΕΛΕΤΟ είναι εδώ! Έχει πέντε χρόνια ζωής και είναι ο μοναδικός ελληνικός επιστημονικός φορέας μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα που έχει αντικείμενο και σκοπό του την προώθηση, με κάθε τρόπο, της Ελληνικής Ορολογίας.

Η ΕΛΕΤΟ **σήμερα** αριθμεί **175 ατομικά μέλη** επιστήμονες πάρα πολλών ειδικοτήτων και **8 συλλογικά μέλη**. Για παράδειγμα, στα μέλη της περιλαμβάνονται:

- **8** γλωσσολόγοι,
- **13** φιλόλογοι,
- **17** φυσικοί και φυσικοί-ηλεκτρονικοί
- **15** χημικοί,
- **3** μαθηματικοί,
- **49** μηχανικοί όλων σχεδόν των ειδικοτήτων (πολιτικοί, μηχανολόγοι, χημικοί, μεταλλειολόγοι, ηλεκτρολόγοι-ηλεκτρονικοί, αρχιτέκτονες, ...),
- **29** μεταφραστές διαφόρων ειδικοτήτων,
- ...

Τα **συλλογικά μέλη** της, τέλος, είναι δραστήριες Επιτροπές και Ομάδες Ορολογίας (π.χ. **ΜΟΤΟ, ΕΛΟΤ/ΤΕ48/ΟΕ1, ΙΑΤΡΟΤΕΚ** κ.ά.) που έχουν εκπονήσει μέχρι σήμερα **αρκετές χιλιάδες ελληνικούς όρους** και μάλιστα σε νευραλγικούς τομείς (π.χ. **Τηλεπικοινωνίες, Πληροφορική, Ιατρική**).

Ευχαριστώ για τη φιλοξενία
Με τιμή
Κώστας Βαλεοντής
Γενικός Γραμματέας της ΕΛΕΤΟ”.



ΣΠΑΝΙΑ ΛΕΞΙΚΑ

Λεξικά, που εκδόθηκαν σε παλαιά έτη, όπως ο **Θησαυρός Ελληνικής Ποίησης** του 1762 και άλλα του 19ου αιώνα, θα δημοπρατηθούν στην Ένωση Ανταποκριτών Ξένου Τύπου, Ακαδημίας 23, την Πέμπτη 9 και Παρασκευή 10 Οκτωβρίου 1997. Ενδιαφέρον έχουν και τα λεξικά της ελληνικής γλώσσας του Κωνσταντίνου Γκαρμπολά του Σκαρλάτου Βυζαντίου, καθώς και το λατινοελληνικό λεξικό του Ερρίκου Ουλερίχου.

Εργογραφία των παλαιών και νέων λεξικών με την ελληνική γλώσσα έχει επεξεργαστεί ο ελληνιστής Werner Voigt, που θα παρουσιάσει και σχετική ανακοίνωση στο 1ο Συνέδριο “**Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία**”.

B.A.Φ.

Στη ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΓΕΣΥ¹ έλα κι εσύ

Περί "τιμής" ... επί λόγω τιμής

Σε τούτο το φύλλο η στήλη θα **αποδώσει τιμές** σε μια λέξη πολύ**τιμη** που αποτελεί έναν απλό **γένιο** όρο **οριζόντιας εφαρμογής σε πάρα πολλά θεματικά πεδία**. Αναφέρουμε, λοιπόν πολλά και διάφορα είδη **τιμής** στην αγγλική και την ελληνική απόδοσή τους:

value	τιμή
instantaneous value	στιγμιαία τιμή
effective value	ενεργός τιμή
root mean square value, rms value	ενεργός τιμή
mean square value	μέση τετραγωνική τιμή
constant value	σταθερή τιμή
variable value	μεταβλητή τιμή
varying value	μεταβαλλόμενη τιμή
time varying value	χρονομεταβαλλόμενη τιμή
maximum value	μέγιστη τιμή
minimum value	ελάχιστη τιμή
peak value	κορυφοτιμή
peak-to-peak value	διακορυφοτιμή
mean value	μέση τιμή
annual mean value	ετήσια μέση τιμή
average value	μέση τιμή
median value	διάμεση τιμή
modal value	πιθανότερη τιμή
expected value	αναμενόμενη τιμή
fractile value	κλασματομοριακή τιμή
quantile value	κλασματομοριακή τιμή
percentile value	ποσοστημοριακή τιμή
true value	αληθινή τιμή
exact value	ακριβής τιμή
precise value	ακριβής τιμή
approximate value	προσεγγιστική τιμή
accurate value	ορθή τιμή {όχι ακριβής}
correct value	ορθή τιμή
erroneous value	λανθασμένη τιμή
generic value	γένια τιμή
general value	γενική τιμή
specific value	είδία τιμή
special value	ειδική τιμή
certain value	ορισμένη τιμή
typical value	τυπική τιμή
specified value	προδιαγραμμένη τιμή
prescribed value	καθορισμένη τιμή
defined value	ορισμένη τιμή
determined value	καθορισμένη τιμή
predetermined value	προκαθορισμένη τιμή
calculated value	υπολογιζόμενη τιμή
estimated value	εκτιμώμενη τιμή
measured value	μετρούμενη τιμή
certified value	πιστοποιημένη τιμή
acceptable value	αποδεκτή τιμή
non acceptable value	αναπόδεκτη τιμή
theoretical value	θεωρητική τιμή
assumed value	υποτιθέμενη τιμή
empirical value	εμπειρική τιμή
practical value	πρακτική τιμή
laboratory value	εργαστηριακή τιμή
field value	επιτόπια τιμή
in situ value	επιτόπια τιμή
favourable value	ευνοϊκή τιμή
most favourable value	η πιο ευνοϊκή τιμή
real value	πραγματική τιμή
actual value	πραγματική τιμή
imaginary value	φανταστική τιμή
virtual value	ιδεατή τιμή
nominal value	ονομαστική τιμή

rated value	διαβαθμισμένη τιμή
rating value	τιμή κατάταξης
standard value	τυπική τιμή, πρότυπη τιμή
standardized value	τυποποιημένη τιμή
normal value	κανονική τιμή
normalized value	κανονικοποιημένη τιμή
reference value	τιμή αναφοράς
assigned value	εκχωρημένη τιμή
allocated value	εκχωρημένη τιμή
default value	προτερόθετη τιμή, προτεροτιμή
positive value	θετική τιμή
negative value	αρνητική τιμή
zero value	μηδενική τιμή
algebraic value	αλγεβρική τιμή
absolute value	απόλυτη τιμή
infinite value	άπειρη τιμή
indefinite value	απροσδιόριστη τιμή
integral value	ακέραιη τιμή
centre value	κεντρική τιμή
central value	κεντρική τιμή
limiting value	οριακή τιμή
boundary value	συνοριακή τιμή
threshold value	κατωφλιακή τιμή
ceiling value	οροφιαία τιμή
cut-off value	τιμή αποκοπής
half-power value	τιμή μισής ισχύος
spectral value	φασματική τιμή
resonance value	τιμή συντονισμού
resonant value	τιμή συντονισμού
eigenvalue	ιδιοτιμή
point value	σημειακή τιμή
surface value	επιφανειακή τιμή
spatial value	χωρική τιμή
distributed value	κατανεμημένη τιμή
lumped value	συγκεντρωμένη τιμή
localized value	εντοπισμένη τιμή
primary value	πρωτεύουσα τιμή
secondary value	δευτερεύουσα τιμή
partial value	μερική τιμή
total value	ολική τιμή
overall value	συνολική τιμή.

K.B.

"ΟΡΟΓΡΑΜΜΑ"

Το "Ορόγραμμα" είναι διημερίδα έκδοση της Ελληνικής Εταιρείας Ορολογίας (ΕΛΕΤΟ) για την αλληλοενημέρωση των μελών της και ευρύτερου κύκλου αποδεκτών για θέματα της Ελληνικής Γλώσσας και Ορολογίας.

Υπεύθυνος σύμφωνα με το νόμο:
B. Α. Φιλόπουλος
Πρόεδρος ΕΛΕΤΟ

Σύνταξη:
K. Βαλεοντής
M. Καρδούλη
A. Παπαναστασίου
B. Α. Φιλόπουλος

Τηλέφωνα:
πρωί: 2013778, 6118986
απόγ.: 8042313, 8562069

Τηλεμοιότητα: 2283210, 8068299

Γίνονται δεκτές συνεργασίες. Απαραίτητες προϋποθέσεις τα κείμενα να είναι ευανάγνωστα, σύντομα και έτοιμα για δημοσίευση δίχως να απαιτείται παραπέρα επεξεργασία.

Τα δημοσιεύματα που προσυπογράφονται με αρχικά απηχούν τις προσωπικές απόψεις του συντάκτη τους, το πλήρες όνομα του οποίου είναι στη διάθεση της Σύνταξης. Η Σύνταξη του "Ο" δεν παρεμβαίνει, ούτε σχολιάζει συνήθως.

Επιτρέπεται ελεύθερα η αναδημοσίευση ή η αναπαραγωγή ολόκληρου ή μέρους του "Ο" με μόνη υποχρέωση την αναφορά της πηγής.

¹ΓΕΣΥ: Γενικό Επιστημονικό Συμβούλιο της ΕΛΕΤΟ.